



THOMSON

ROC6306

User manual

Manuel d'utilisation

Bedienungsanleitung

Manuale di utilizzazione

Manual de utilización

Gebruiksaanwijzing

Manual de utilização

Εγχειρίδιο χρήσης

Руководство по применению

Instrukcja obsługi

Návod k použití

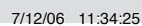
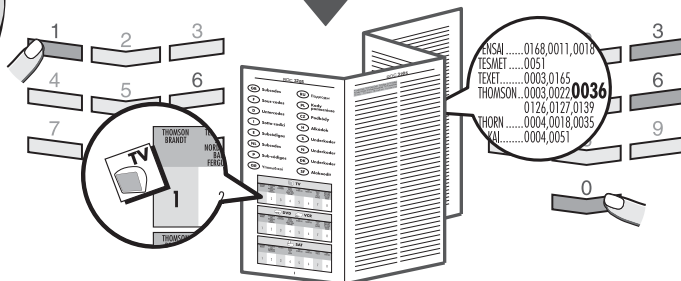
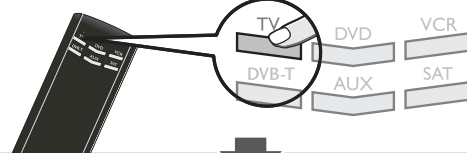
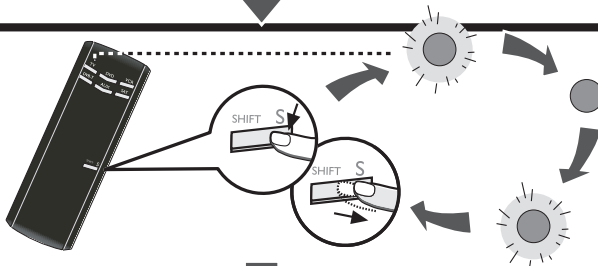
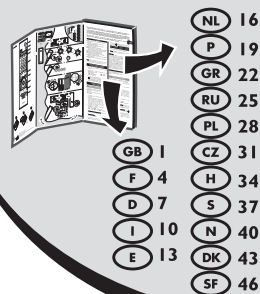
Használati kézikönyv

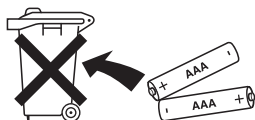
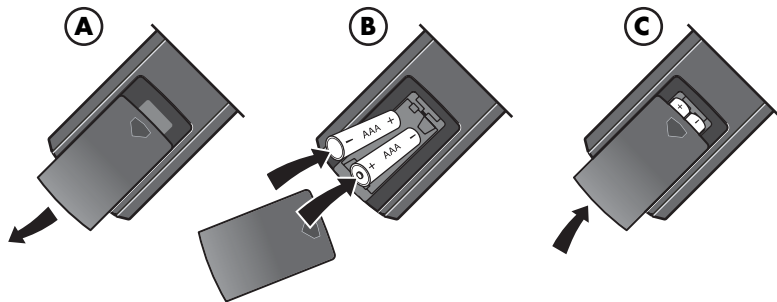
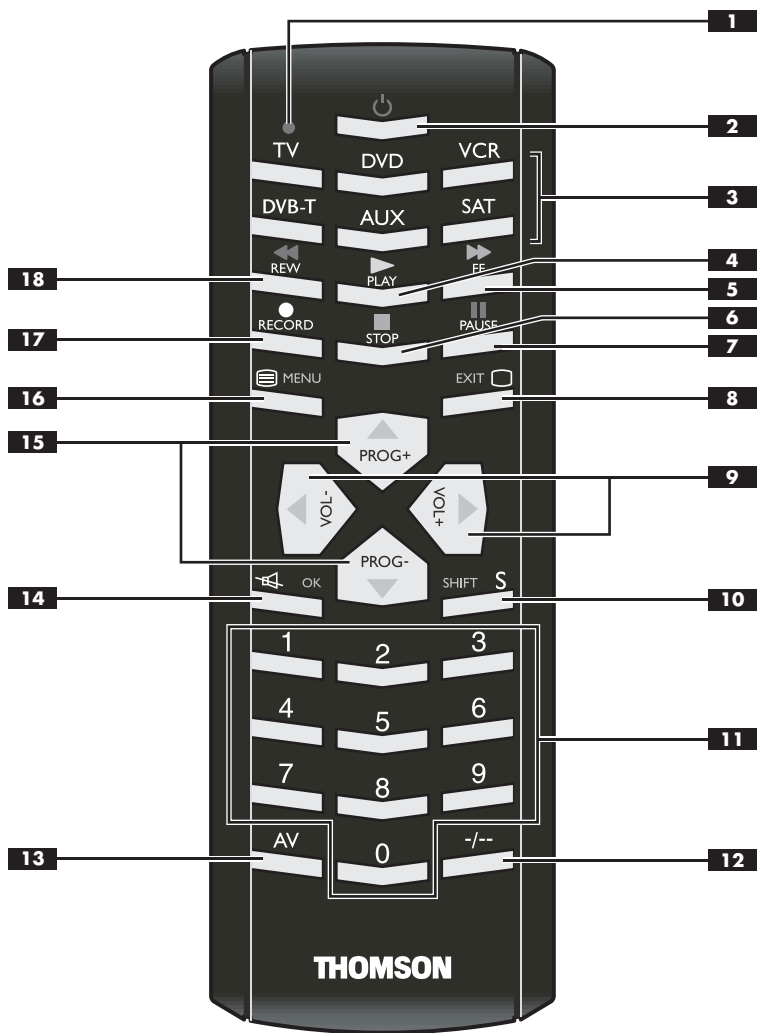
Bruksanvisning

Brugerhåndbok

Betjeningsvejledning

Käyttöohje





Respect the environment and the law!
Respectez l'environnement et la loi !
Schützen Sie die Umwelt und halten Sie die geltenden Entsorgungsbestimmungen ein!
Rispettate l'ambiente e la legge!
¡Respete el medio ambiente y la ley!

ENGLISH.....	1
FRANÇAIS.....	4
DEUTSCH.....	7
ITALIANO.....	10
ESPAÑOL.....	13
NEDERLANDS.....	16
PORTUGUÊS.....	19
ΕΛΛΗΝΙΚΑ.....	22
РУССКИЙ.....	25
POLSKI.....	28
ČEŠTINA.....	31
MAGYAR.....	34
SVENSKA.....	37
NORSK.....	40
DANSK.....	43
SUOMI.....	46

**Characteristics - Caractéristiques - Eigenschaften - Caratteristiche -
Características - Eigenschappen - Características - χαρακτηριστικά -
Технические характеристики - Dane techniczne - Technické údaje -
Karakterisztika - Data - Karakteristikk - Data - Ominaisuudet**

Weight = 70 grammes	Peso = 70 gramas	Vikt = 70 gram
Poids = 70 grammes	Βάρος = 70 γραμμάρια	Vekt = 70 gram
Gewicht = 70 Gramm	вес = 70 грамм	Vægt = 70 gram
Peso = 70 grammi	Ciężar = 70 g	Paino = 70 grammaa
Peso = 70 gramos	Hmotnost = 70 g	
Gewicht = 70 gram	Súly = 70 gramm	

Dimensions - Dimensions - Abmessungen - Dimensioni - Dimensiones -
Afmetingen - Dimensões - Διαστάσεις - размеры - Wymiary - Rozměry -
Méret - Mått - Dimensjoner - Mål - Mitat

= 53 x 150 x 23 mm



ENGLISH - Do not mix different types of batteries or new and old batteries. Do not use rechargeable batteries. In order to avoid any risk of explosion, observe polarities indicated inside the battery compartment. Replace only with the type of batteries specified above. Do not throw them into fire, do not recharge them. If you are not using the remote control for a long period of time, remove the batteries. Please respect the environment and prevailing regulations. Before you dispose of batteries or accumulators, ask your dealer whether they are subject to special recycling and if they will accept them for disposal.

FRANÇAIS - Ne mélangez pas différents types de piles ou des piles neuves et usagées. N'utilisez pas de piles rechargeables. Afin d'éviter tout risque d'explosion, respectez les polarités indiquées au fond du compartiment à piles. Utilisez uniquement des piles du type spécifié. Ne les jetez pas au feu, ne les rechargez pas. Si vous n'utilisez pas la télécommande pendant une période prolongée, retirez les piles. Respectez l'environnement et la loi ! Avant de jeter des piles (ou des accumulateurs), informez-vous auprès de votre distributeur pour savoir si elles (ou ils) font l'objet d'un recyclage spécial, et s'il peut se charger de les récupérer.

DEUTSCH - Verwenden Sie nie Batterien unterschiedlicher Marken bzw. verbrauchte und neue Batterien. Keine wiederaufladbaren Batterien einsetzen. Achten Sie stets beim Einlegen der Batterien auf die Angabe der Polarisierungsrichtung. Batterien dürfen nicht in offenes Feuer geworfen werden. Wenn Sie Ihre Fernbedienung über längere Zeit nicht benutzen, nehmen Sie bitte die Batterien heraus. Batterien gehören nicht in den Hausmüll. Als Verbraucher sind Sie gesetzlich verpflichtet, gebrauchte Batterien zurückzugeben. Sie können Ihre alten Batterien bei den öffentlichen Sammelstellen in Ihrer Gemeinde oder überall dort abgeben, wo Batterien der betreffenden Art verkauft werden.

ITALIANO - Non mescolate diversi tipi di batterie e non utilizzate batterie vecchie e nuove allo stesso tempo. Non utilizzate batterie ricaricabili. Al fine di evitare qualsiasi rischio di esplosione, rispettate le polarità indicate all'interno del vano batterie. Sostituire solo con il tipo di batterie sopra specificato. Non gettatele nel fuoco, non ricaricatele. Se non utilizzate il telecomando per un lungo periodo, togliete le batterie. Rispettate l'ambiente e la legge! Prima di gettar via le pile (o gli accumulatori) informatevi presso il vostro distributore per sapere se sono o no oggetto di riciclaggio speciale e se può incaricarsi di recuperarli.

ESPAÑOL - No mezcle diferentes tipos de pilas, nuevas y antiguas. No utilice pilas recargables. Para evitar riesgos de explosión, respete las polaridades indicadas en el compartimento de las pilas. Sustituya las pilas por otras iguales a las especificadas anteriormente. No las queme y no las recarge. Si no tiene que utilizar el mando a distancia durante un periodo prolongado de tiempo, retire las pilas. ¡Respete el medio ambiente y la ley! Antes de tirar las pilas o los acumuladores, pregunte o su distribuidor si estas son objeto de algún reciclaje especial y si él puede encargarse de su recuperación.

NEDERLANDS - Mix geen verschillende batterijen of oude en nieuwe batterijen. Gebruik geen oploadbare batterijen. Respecteer de polariteit zoals aangegeven in het batterij compartiment om de kans op een eventuele explosie te voorkomen. Alleen vervangen met het batterijtype zoals hierboven aangegeven. Gooi batterijen nooit in het vuur, niet herladen. Indien u de afstandsbediening langere tijd niet gebruikt, verwijder dan de batterijen. Eerbiedig de natuur en de wetgeving! Alvorens de batterijen (of de accumulators) weg te werpen, vraag aan uw dealer of deze het voorwerp uitmaken van een bijzondere recycling en of hij belast is met de ophaling ervan.

PORTUGUÊS - Não misture diferentes tipos de pilhas ou pilhas novas e antigas. Não utilize pilhas recarregáveis. Para evitar qualquer risco de explosão, respeite as polaridades indicadas no compartimento das pilhas. Substitua as pilhas por outras iguais às especificadas anteriormente. Não as queime nem as recarregue. Se não utilizar o telecomando durante um longo período de tempo, retire as pilhas. Respeite o ambiente e a lei! Antes de descartar as pilhas (ou os acumuladores) informe-se junto do seu distribuidor para saber se elas (ou eles) estão sujeitas (a) a uma reciclagem especial e se ele pode encargar-se de as(os) recuperar.

ΕΛΛΗΝΙΚΑ - Μην χρησιμοποιείτε μαζί καινούργιες και παλιές μπαταρίες. Μην χρησιμοποιείτε επαναφορτιζόμενες μπαταρίες ή να να αποψύγετε τον κίνδυνο έκρηξης. Σεβασθείτε την πολιότητα στην τοποθέτηση των μπαταριών. Αναπαυοθετήστε μόνο με τον ίδιο τύπο μπαταριών που αναπαύονται παραπάνω. Μην πετάτε τις μπαταρίες στην φωτιά. Μην τις επαναφορτίζετε. Αν δεν χρησιμοποιείτε το τηλεχειριστήριο για πολύ καιρό βγάλτε τις μπαταρίες. Προστατεύετε το περιβάλλον και τηρείτε το νόμο ! Πριν πετάξετε μπαταρίες μιας χρήσης (ή επαναφορτιζόμενες), επικαινυνίστε με το διανομέα (ή τον διανομέα) τον αν οι μπαταρίες υπάγονται ειδική ανακύκλωση και αν ο ίδιος αναλαμβάνει να τις πάρει πίσω.

РУССКИЙ - Не устанавливайте вместе новые и старые батарейки, не используйте батарейки различных типов и подзаряжаемые батарейки. Во избежание взрыва соблюдайте полярность, указанную внутри отсека для батареек. Заменяйте батарейки только батарейками указанного выше типа. Не выбрасывайте их в огонь, не заряжайте их. Если вы не намерены пользоваться пультом дистанционного управления в течение длительного времени, выньте батарейки из отсека для батареек. Бережно относитесь к окружающей среде и соблюдайте законы! Перед тем, как избавиться от старых батареек (или аккумуляторов) свяжитесь с торговой организацией, чтобы узнать, не принимает ли она их для переработки и утилизации.

POLSKI - Nie mieszaj różnych typów baterii ani nie używaj nowych baterii razem ze starymi. Nie używaj akumulatorów. Aby uniknąć ryzyka wybuchu, wkładaj baterie zgodnie ze znakami biegunów wewnątrz kieszeni na baterie. Wymieniaj jedynie na baterie podanego wyżej typu. Nie wrzucaj baterii do ognia, ani nie ładuj ich ponownie. Jeżeli przez długi okres nie używasz pilota, wyjmij baterie. Szanuj środowisko naturalne i przestrzegaj praw! Zanim wyrzucisz zużyte ogniva (lub akumulatory), dowiedz się u dystrybutora, czy podlegają one recyklingowi i czy może on je od Ciebie w tym celu odebrać.

ČEŠTINA - Nepoužívejte baterie různých typů, nemíchejte staré baterie s novými. Nepoužívejte dobíjecí baterie. Při vkládání baterií dbejte na správnou polaritu, vyznačenou uvnitř bateriového pouzdra, při nedodržení polarit hrozí nebezpečí exploze. Baterie nahrazujte pouze výše specifikovaným typem. Baterie nevhazujte do ohně a nedobíjejte je. Pokud nebudete dálkový ovladač delší dobu používat, baterie vyjměte. Chraňte životní prostředí a dodržujte zákon! Než vyhodíte článkové (nebo akumulátorové) baterie do odpadu, informujte se u prodejce přístroje, zda není organizován sběr použitých baterií a jejich speciální recyklace v souladě s právní úpravou na ochranu životního prostředí.

MAGYAR - Ne keverje a különböző típusú illetve a régi és az új elemeket. Ne használjon újratölthető elemeket sem. A tartóban jelölt polaritás szerint helyezze be a megjelölt elemeket. A kimerült elemeket tilos tűzbe dobni és újratölteni. Ha hosszabb ideig nem használja a távirányítót vegye ki belőle az elemeket. Tartsa tisztelben a környezetet és a törvényt! Az elemek (vagy az akkumulátorok) személté történő kidobása előtt kérdezze meg eladójától, hogy azok részt vesznek-e egy speciális újrafeldolgozási programban, illetve foglalkozik-e a kimerült elemek (akkumulátorok) összegyűjtésével.

SVENSKA - Blanda inte olika sorters batterier eller nya med gamla batterier. Använd inte uppladdningsbara batterier. Det är viktigt att batterierna sätts i på rätt sätt och att den rekommenderade typen av batterier används. Utsätt aldrig batterierna för eld. Om fjärrkontrollen inte används under lång tid rekommenderar vi att batterierna tas ut. Tänk på miljön! Förbrukade batterier (eller uppladdningsbara batterier) läggs i de speciella uppsamlingslådor som finns uppsatta i din kommun, eller återlämnas till en återförsäljare av batterier för återvinning.

NORSK - Bland ikke ulike typer batterier eller nye og gamle batterier. Bruk ikke oppladbare batterier. Det er viktig at batteriene settes i på riktig måte og at den anbefalte typen batterier benyttes. Utsatt aldri batteriene for ild. Om fjernkontrollen ikke benyttes over lang tid anbefaler vi at batteriene tas ut. Tenk på miljøet. Oppbrukte batterier (eller oppladbare batterier) legges i spesielle oppsamlingsplasser som du blant annet finner hos de fleste forhandlere av forbrukerelektronikk.

DANSK - Forskellige typer af batterier bør ikke blandes så som gamle og nye batterier. Benyt ikke genopladelge batterier. For at undgå en eksplosion bør de respektive pol indikationerne som er mærket på indersiden af produktet, hvor batterierne skal sættes i. Erstat kun batterierne med de ovennævnte typer. Batterier må ikke kastes ind i ild, og må ikke genoplades. Hvis De over en længere periode ikke benytter fjernbetjeningen, skal batterierne tages ud. Respekter miljøet og lovgivningen! Inden De smider batterier (eller akkumulatorer) ud, bør De henvende Dem til Deres forhandler for at få at vide, om disse indgår i en speciel genbrugsordning, og om de således kan afleveres hos forhandleren.

SUOMI - Älä käytä kesäisin erilaisia paristoja, esim. uusia ja vanhoja. Rajahälyvastaan vaihtamiseksi lataa paristat oikein päin paristakoteloon. Ohjeet löydät paristakotelon pohjalta. Käytä vain yllä mainitun tyyppisiä paristoja. Älä heitä vanhoja paristoja tuleen eikä! Lataa niitä uudelleen. Mikäli et käytä kaukoasäätintä pitkään aikaan, poista paristat kaukoasäätimestä. Naudata lakia ja kunnioita luontoa! Ennen kuin heität kuluneet paristot (tai akut) jätteisiin, niin kysy jälleenmyyjältä kuulumatko ne mahdollisesti erikoiskierrotykseseen ja keräiskö hän ne talteen.

ROC6306

Model and serial number
Modèle et numéro de série
Model und Seriennummer
Modello e numero di serie
Modelo y número de serie
Model en serienummer
Modelo e número de série
Μοντέλο και αριθμός
Модель и Серийный номер
Model i numer serijny
Typ a výrobní číslo
Típus és számszám
Modell och serienummer
Modell och serienummer
Model og serienummer
Malli ja sarjanumero

THOMSON Sales Europe

46, quai A. Le Gallo

92648 Boulogne Cedex

FRANCE

322 019 464 RCS NANTERRE

<http://www.thomson-europe.com>



3611448A © Copyright THOMSON 2006

Ф.И.О. покупателя / Адрес покупателя

Dealer's address
Adresse du détaillant
Adresse des Fachhändler
Indirizzo del rivenditore
Dirección del distribuidor
Adres van de verkoper
Morada do negociante
Διεύθυνση του εμπόρου
Дата покупки/Название и штамп дилера
Adres sklepu
Adresa prodejece
Az eladó címe
Återförsäljarens adress
Återförsäljarens adress
Detaillhandlerens adresse
Jälleenmyyjä

La ROC 6306 est une télécommande universelle 6 en 1. Elle peut remplacer 6 télécommandes grâce aux 6 touches de modes TV, DVD, VCR,... Elle est compatible avec la plupart des téléviseurs, magnétoscopes, lecteurs DVD, récepteurs satellites et câbles ainsi que les récepteurs de télévision numérique terrestre (TNT), les amplificateurs et autres appareils audio commandés par signaux infrarouges.

La télécommande a été programmée en usine pour vous permettre de l'utiliser immédiatement avec la plupart des appareils des marques du groupe Thomson. Nous vous conseillons donc de l'essayer avant de la programmer. Si la programmation est nécessaire, suivez une des méthodes A, B, C, D ou E détaillées dans ce manuel. Mais avant tout, installez 2 piles (AAA) dans la télécommande.

Conservez cette notice et la liste des codes séparée afin de pouvoir reprogrammer ultérieurement la télécommande.

I - Description des touches

- 1 Voyant lumineux : le voyant rouge est allumé lorsqu'une touche est pressée.
- 2  : Marche/Veille.
- 3 Mode de la télécommande
Sélection de l'appareil à commander TV, DVD, VCR,...
- 4  (Play) : lecture*.
- 5  (FF) : lecture avant ou avance rapide*.
- 6  (STOP) : Arrêt de la lecture*.
- 7  (Pause) : arrêt sur image*.
- 8  (EXIT) : retour au programme TV.
SHIFT et EXIT : pour sortir d'un menu.
- 9 VOL-/VOL+ permet d'augmenter (+) ou de diminuer (-) le volume sonore du téléviseur.
SHIFT et VOL-/VOL+ permet aussi de vous déplacer horizontalement dans les menus.
- 10 S : Programmation de la télécommande.
SHIFT : Activation des fonctions de secondaires des touches (indications bleues).
- 11 Touches numériques 0 à 9 : ont les mêmes fonctions que les touches numériques de votre télécommande habituelle et servent en plus à entrer les codes des appareils.
- 12 Appuyez d'abord sur cette touche avant d'entrer le numéro de chaîne à 2 chiffres (sauf appareils du groupe Thomson).
- 13 AV : Sélection d'une source externe (prise Audio/ Vidéo).
- 14  : coupe le son du téléviseur.
SHIFT et OK : pour confirmer un choix.
- 15 PROG+/PROG- : permet d'accéder aux chaînes (reçues par le téléviseur ou le récepteur satellite) selon un ordre croissant (PROG+) ou décroissant (PROG-).
SHIFT et PROG+/PROG- permet aussi de vous déplacer verticalement dans les menus.
- 16  (MENU) : Marche/Arrêt du télétexte.
SHIFT et MENU : Affichage des menus principaux des appareils.
- 17  (RECORD) : pour enregistrer.
- 18  (REW) : lecture arrière ou retour rapide*.

*Touches colorées, utilisables pour le choix de rubriques lorsque le télétexte est activé, et fonctions spécifiques selon la marque.

2 - Essai de la télécommande sans l'avoir programmée

1. Mettez en marche l'appareil que vous souhaitez commander.
2. Appuyez sur la touche (3) correspondant au type d'appareil à commander :
TV : téléviseur,
DVD : lecteur DVD,
VCR : magnétoscope,
DVB-T : décodeur TNT,
SAT : satellite,
AUX : autres appareils.
3. Dirigez la télécommande vers l'appareil à commander et essayez de l'éteindre avec la touche  (2).
Si l'appareil ne s'éteint pas, vous devrez programmer la télécommande en suivant une des méthodes A, B, C ou D décrites ci-après.

3 - Programmation de la télécommande

Méthode A - Programmation rapide avec un sous-code à 1 chiffre

Avant de commencer la programmation, recherchez le **sous-code** de l'appareil que vous souhaitez commander.

Reportez-vous à la liste jointe à cette notice, page I des codes.

- 1 Mettez en marche l'appareil que vous souhaitez commander.
2. Maintenez appuyée la touche **S (10)** jusqu'à ce que le **voyant rouge (1)** reste allumé (le voyant restera allumé quelques secondes pour vous laisser le temps de procéder aux étapes suivantes. Le clignotement du voyant indique la fin du temps disponible, puis il s'éteint).
3. Appuyez sur la touche (3) correspondant au type d'appareil à commander :
TV : téléviseur, **DVD** : lecteur DVD,
VCR : magnétoscope, **DVB-T** : décodeur TNT,
SAT : satellite, **AUX** : autre appareil.
4. Pendant que le voyant est allumé, tapez le sous-code (ex : 1 pour Thomson).
5. Dirigez la télécommande vers l'appareil et essayez de l'éteindre en appuyant une fois sur la touche  (2).
6. Si l'appareil à commander s'éteint, appuyez sur  (14) pour mémoriser le sous-code.
7. Si l'appareil ne s'éteint pas, appuyez de nouveau sur la touche  (2), plusieurs fois jusqu'à ce que l'appareil s'éteigne. Entre deux appuis, laissez le temps au voyant rouge (1) de s'éteindre puis de se rallumer (environ 1 seconde). Ceci vous permet de vous rendre compte de la réaction de l'appareil.
8. Dès que l'appareil à commander s'éteint, appuyez sur  (14) pour mémoriser le sous-code.

Remarque :

Si vous voulez affecter un autre type d'appareil que celui mentionné sur la télécommande (à l'exception de la touche **TV** qui ne peut commander qu'un téléviseur), par exemple le code d'un Satellite sous le mode **DVD**, commencez par saisir un code correspondant à l'appareil que vous voulez programmer (code à 4 chiffres que vous trouverez dans le livret de code, voir méthode B). Puis lancez la recherche.

Exemple : si vous voulez commander un satellite à l'aide de la touche **DVD**, commencez par saisir le code d'un satellite (n'importe quel code satellite que vous trouverez dans la liste des codes, ex: 0603 pour un satellite Thomson) puis lancez la procédure de recherche.

Vérification de la programmation :

Votre appareil est, en principe, prêt à recevoir les ordres de la télécommande. Vérifiez le fonctionnement en procédant au test de la page 4.

Méthode B - Programmation avec des codes à 4 chiffres

Avant de commencer la programmation, recherchez le code de l'appareil que vous souhaitez commander. Reportez-vous à la liste jointe à cette notice, page II des codes.

1. Mettez en marche l'appareil que vous souhaitez commander.
2. Maintenez appuyée la touche **S (10)** jusqu'à ce que le **voyant rouge (1)** reste allumé (le voyant restera allumé quelques secondes pour vous laisser le temps de procéder aux étapes suivantes. Le clignotement du voyant indique la fin du temps disponible, puis il s'éteint).
3. Appuyez sur la touche **(3)** correspondant au type d'appareil à commander :
TV : téléviseur, **DVD** : lecteur DVD,
VCR : magnétoscope, **DVB-T** : décodeur TNT,
SAT : satellite, **AUX** : autre appareil.
4. Pendant que le voyant est allumé, tapez les 4 chiffres du code proposé pour la marque de l'appareil à commander (ex : **0036** pour Thomson). Le voyant rouge s'éteint si le code est correct ou clignote si le code n'est pas dans la liste.
5. Dirigez la télécommande vers l'appareil et essayez de l'éteindre en appuyant une fois sur la touche **(2)**.
6. Si l'appareil ne s'éteint pas, répétez l'étape 2. Tapez ensuite, le code à 4 chiffres suivant. Essayez d'éteindre l'appareil en appuyant une fois sur la touche **(2)**. Renouvelez l'opération en essayant chacun des codes à 4 chiffres.

Vérification de la programmation :

Votre appareil est, en principe, prêt à recevoir les ordres de la télécommande. Vérifiez le fonctionnement en procédant au test de la page 4.

Méthode C - Programmation par recherche de code

Si aucun code ne fonctionne, il est possible de retrouver le code sans avoir à le taper.

1. Mettez en marche l'appareil que vous souhaitez commander.
2. Maintenez appuyée la touche **S (10)** jusqu'à ce que le **voyant rouge (1)** reste allumé (le voyant restera allumé quelques secondes pour vous laisser le temps de procéder aux étapes suivantes. Le clignotement du voyant indique la fin du temps disponible, puis il s'éteint).
3. Appuyez sur la touche **(3)** correspondant au type d'appareil à commander :
TV : téléviseur, **DVD** : lecteur DVD,
VCR : magnétoscope, **DVB-T** : décodeur TNT,
SAT : satellite, **AUX** : autre appareil.
4. Dirigez la télécommande vers l'appareil et essayez de l'éteindre en appuyant une fois sur la touche **(2)**.
5. Si l'appareil à commander s'éteint, appuyez sur **⏏ (14)** pour mémoriser le code.
6. Si l'appareil ne s'éteint pas, appuyez de nouveau sur la touche **(2)**, autant de fois que nécessaire (jusqu'à 200 fois) jusqu'à ce que l'appareil s'éteigne. Entre deux appuis, laissez le temps au **voyant rouge (1)** de s'éteindre puis de se rallumer (environ 1 seconde). Ceci vous permet de vous rendre compte de la réaction de l'appareil.
7. Dès que l'appareil à commander s'éteint, appuyez sur **⏏ (14)** pour mémoriser le code.

Remarque :

*Si vous voulez affecter un autre type d'appareil que celui mentionné sur la télécommande, par exemple le code d'un Satellite sous le mode **DVD**, commencez par saisir un code correspondant à l'appareil que vous voulez programmer (code à 4 chiffres que vous trouverez dans le livret de code,*

voir méthode B). Puis lancez la recherche (méthode C).

*Exemple : si vous voulez commander un satellite à l'aide de la touche **DVD**, commencez par saisir le code d'un satellite (n'importe quel code satellite que vous trouverez dans la liste des codes, ex: 0603 pour un satellite Thomson) puis lancez la procédure de recherche.*

Vérification de la programmation :

Votre appareil est, en principe, prêt à recevoir les ordres de la télécommande. Vérifiez le fonctionnement en procédant au test de la page 4.

Méthode D - Recherche automatique d'un code

Dans le cadre de cette méthode, la télécommande déroule la liste complète des codes en envoyant un signal IR à l'appareil à télécommander. Procédez ainsi :

1. Vérifiez que votre équipement est en marche. Sinon allumez-le.
2. Maintenez appuyée la touche **S (10)** jusqu'à ce que le **voyant rouge (1)** reste allumé (le voyant restera allumé quelques secondes pour vous laisser le temps de procéder aux étapes suivantes. Le clignotement du voyant indique la fin du temps disponible, puis il s'éteint).
3. Relâchez la touche **S (10)**.
4. Appuyez sur la touche de l'équipement souhaité (par exemple TV).
5. Appuyez une seule fois sur la touche **PROG+ (15)**. Après quelques secondes la télécommande commence à dérouler toute la liste de codes inclus dans la bibliothèque (environ 1 code par seconde). Appuyez une deuxième fois sur **PROG+ (15)** pour réduire la vitesse de test (1 code toutes les 3 secondes). Dès que l'appareil change de chaîne, vous devez appuyer immédiatement sur **⏏ (14)** pour enregistrer le code et stopper le déroulement de la liste. Si vous n'avez pas réagi assez vite, vous avez la possibilité de revenir au code précédent en appuyant sur **PROG- (15)** autant de fois que nécessaire (vous pouvez réavancer en appuyant sur **(2)** ou **PROG+ (15)** si vous êtes allés trop en arrière). Dès que l'appareil répond, appuyez sur **⏏ (14)** pour enregistrer le code.

Remarque :

*Si vous voulez affecter un autre type d'appareil que celui mentionné sur la télécommande, par exemple le code d'un Satellite sous le mode **DVD**, commencez par saisir un code correspondant à l'appareil que vous voulez programmer (code à 4 chiffres que vous trouverez dans le livret de code, voir méthode B). Puis lancez la recherche automatique (méthode D).*

*Exemple : si vous voulez commander un satellite à l'aide de la touche **DVD**, commencez par saisir le code d'un satellite (n'importe quel code satellite que vous trouverez dans la liste des codes, ex: 0603 pour un satellite Thomson) puis lancez la procédure de recherche automatique. Ainsi la télécommande testera tous les codes Satellite de la marque sélectionnée.*

Méthode E - Programmation pour commander un COMBO (combiné TV/VCR, TV/DVD...)

*Selon la famille de combo (TV/VCR, VCR/DVD, ...) et la marque, vous serez amené à entrer un seul code pour les deux appareils réunis dans le combo ou à entrer deux codes, un code par appareil. Reportez-vous à la liste séparée pour le savoir. Avant de commencer la programmation, recherchez le **sous-code** ou le **code** de l'appareil que vous souhaitez commander (ex. : téléviseur puis magnétoscope ou COMBO TV/VCR). Reportez-vous à la liste jointe à cette notice, page des **sous-codes** ou page des **codes**.*

1. Mettez en marche le COMBO que vous souhaitez commander.
2. Maintenez appuyée la touche **S (10)** jusqu'à ce que le **voyant rouge (1)** reste allumé (le voyant restera allumé quelques secondes pour vous laisser le temps de procéder aux étapes suivantes. Le clignotement du voyant indique la fin du temps disponible, puis il s'éteint).
3. Appuyez sur la touche **TV (3)**, puis suivez une des méthodes de programmation A,B,C ou D décrites précédemment.
4. Si un deuxième code est nécessaire, répétez les étapes 2 et 3 ci-dessus.

4 - Comment retrouver un code programmé

Il peut être utile de retrouver le code programmé dans la télécommande.

1. Maintenez appuyée la touche **S (10)** jusqu'à ce que le **voyant rouge (1)** reste allumé (le voyant restera allumé quelques secondes pour vous laisser le temps de procéder aux étapes suivantes. Le clignotement du voyant indique la fin du temps disponible, puis il s'éteint).
2. Appuyez sur la touche **(3)** correspondant au type d'appareil à commander :
TV : téléviseur,
DVD : lecteur DVD,
VCR : magnétoscope,
DVB-T : décodeur TNT,
SAT : satellite,
AUX : autres appareils.
3. Appuyez à nouveau brièvement sur la touche **S (10)**, le **voyant rouge (1)** clignote 1 fois.
4. Appuyez sur les touches numériques dans l'ordre croissant (0 à 9) jusqu'à ce que le **voyant rouge (1)** clignote une fois.
5. Le chiffre qui a fait clignoter le **voyant rouge (1)** est le premier des quatre chiffres composant votre code, notez-le ci-dessous.
6. Répétez l'étape 4 pour retrouver les autres chiffres du code.
7. Lorsque le quatrième chiffre est trouvé, le **voyant rouge (1)** s'éteint.

5 - Vérification de la programmation

- Pour un téléviseur ou un récepteur satellite : allumez l'appareil et appuyez, par exemple, sur **(15)** pour changer de chaîne.
- Pour un lecteur DVD : insérez un disque puis appuyez sur **PLAY (6)**.

Essayez d'autres touches de la télécommande pour connaître l'étendue des fonctions que votre télécommande peut commander. Si vous pensez que toutes les touches ne sont pas actives, essayez une autre méthode de programmation, **Méthode B** ou **C**.

Lorsque vous aurez trouvé le code de votre appareil, notez-le afin de vous y reporter facilement en cas de besoin.

Lorsque vous changerez les piles, vous serez obligé de reprogrammer la télécommande.

CODE TV	CODE DVD	VCR
TVB-T	CODE SAT	CODE AUX

6 - Autres fonctions

Réglage de TOUTES les commandes de volume sous un mode déterminé.

Vous pouvez affecter le contrôle du volume sonore à un des modes de la télécommande à condition que le contrôle du volume sonore existe sur l'appareil correspondant (ex : contrôle du son TV en mode TV, ou VCR/DVD).

1. Appuyez sur la touche **S (10)** jusqu'à ce que le **voyant rouge (1)** reste allumé.
2. Relâchez la touche **S (10)**.
3. Appuyez sur la touche **⏏ (14)** jusqu'à ce que le **voyant rouge (1)** clignote une fois.
4. Appuyez une fois sur la touche de mode (**TV**, **VCR**...) correspondant à l'appareil dont le volume sera toujours commandé par les touches **VOL (9)** et **⏏ (14)**.
5. Appuyez une fois sur la touche **⏏ (14)**.

Réglage des commandes de volume pour CHAQUE mode.

Vous pouvez décider que le contrôle du volume soit fonctionnel pour chaque mode choisi à condition que le contrôle du volume existe sur l'appareil correspondant (ex : commande du son du téléviseur en mode TV, puis commande du son d'un récepteur SAT en mode SAT, ...).

1. Appuyez sur la touche **S (10)** jusqu'à ce que le **voyant rouge (1)** reste allumé.
2. Relâchez la touche **S (10)**.
3. Appuyez sur la touche **⏏ (14)** jusqu'à ce que le **voyant rouge (1)** clignote une fois.
4. Appuyez une fois sur la touche de mode (**TV**, **VCR**...) correspondant à l'appareil dont le volume sera toujours commandé par les touches **VOL (9)** et **⏏ (14)**.
5. Appuyez une fois sur la touche **VOL - (9)**.
6. Appuyez une fois sur la touche **⏏ (14)**.

La navigation NAVILIGHT

Le système de navigation THOMSON NAVILIGHT vous permet d'accéder facilement aux réglages de votre téléviseur (TV) ou de votre magnétoscope (VCR) équipé du système THOMSON NAVILIGHT à condition que vous ayez affecté la touche **DVD** ou **SAT** au magnétoscope.

1. Mettez en marche l'appareil que vous souhaitez commander.
2. Appuyez sur la touche correspondant au type d'appareil concerné (**TV**, **DVD** ou **SAT**). En position **DVD** assurez-vous que le téléviseur est en mode AV (prise SCART - Péritel sélectionnée).
3. Appuyez une fois sur la touche **S (10)** puis sur la touche **☰ (16)**.
4. Naviguez dans les menus de réglages avec les touches **▲, ▼, ◀ et ▶ (9 et 15)**.
5. Validez avec **OK (14)**.
6. Sortez des menus en appuyant sur la touche **EXIT (8)**.

*Note : La touche **S (10)** reste active tant que le voyant 1 est allumé. Si ce voyant s'éteint, vous devrez appuyer de nouveau sur **S (10)** avant d'utiliser les touches de navigation. Pour quitter ce mode, appuyez une seconde fois sur **S (10)**.*

HELPLINE THOMSON

Votre Contact THOMSON :

pour la France : 0 892 300 777 (0,34 € / min)
pour la Suisse : 0 900 109 109 (0,355 CHF / min)
pour la Belgique : 0 900 650 51 (0,45 € / min)
www.thomsonlink.com